

новой информации, которая появилась в рамках этих глобальных событий и ради которой собственно и была написана статья. Необходимо обращать внимание студентов на то, что обычно название статьи чаще всего и содержит то новое, что автор хотел донести до своего читателя.

Студенты обычно неплохо справляются с первыми тремя вопросами. Затруднения возникают при поиске ответов на вопросы «Как?» и «Почему?», и это закономерно, так как это уже связано с более детальным пониманием текста, уровнем владения языком, и в целом, с эрудированностью обучающихся, умением анализировать и обобщать информацию.

Естественно, этот методический прием используется на первых этапах обучения работе с общественно-политическим текстом, но приобретенные навыки определения важнейшей, базовой информации позволят студентам в дальнейшем лучше понимать аудио- и видеоматериалы, более качественно выполнять все устные и письменные работы по французскому языку.

## **ГРАММАТИКАЛИЗАЦИЯ В СФЕРЕ КАУЗАТИВНОСТИ (на материале немецкого языка)**

*Шустова С. В., Пермский институт экономики финансов*

Описание лексической семантики с учетом значения, реализуемого в среде функционирования, исследование синтаксической специфики может способствовать ответу на вопрос об изменениях глагольного значения. Данное положение соотносится с процессом грамматикализации, который тесно связан с десемантизацией: 1) изменение частеречной принадлежности слова; 2) превращение слова в морфему; 3) развитие аналитических грамматических форм и устойчивых сочетаний фразеологического характера [Рахманова, 2009]. Грамматикализация «представляет определенную степень изменения категориального значения глагола, его перекатегоризации как языковой единицы, отражающую его движение вдоль категориального континуума в направлении от лексического значения к грамматическому. Чем больше грамматических характеристик приобретает глагол, тем менее конкретным становится его лексическое значение» [Болдырев, 2009]. Данный подход соотносится с позицией Т. А. Майсака, рассматривающего грамматикализацию как особый семантический процесс, результатом которого является появление языковой единицы с грамматическим значением [Майсак, 2005]. Грамматикализация имеет динамический характер, поскольку речь идет о возникновении и дальнейшем развитии грамматических морфем. Именно грамматикализация способствует развитию и изменению грамматики. Именно динамический характер грамматики обуславливает модификации грамматических структур.

В сфере каузативности в качестве одного из средств актуализации выступают функционально-грамматические каузативы, демонстрирующие в процессе функционирования прототипические характеристики, образую-

щие будущее ядро категории каузативности, и относящиеся к аналитическим языковым средствам: *lassen, heißen, machen, bringen*. Функционально-грамматические каузативы характеризуются обобщенным значением, демонстрируют наиболее высокую частотность употребления, десемантизацией и фиксируют наиболее широкий набор порождаемых конструкций. Так, например, функционально-грамматический каузатив *lassen* может актуализировать самые разнообразные модификации: перцептивные, физические, эмоциональные, информативные: *sehen lassen, einfallen lassen, kommen lassen, machen lassen, erkennen lassen, zukommen lassen, gelten lassen, den Vortritt lassen, warten lassen, folgen lassen, wissen lassen, scheiden lassen, verschwinden lassen, bezahlen lassen, scheitern lassen, arbeiten lassen, in Ruhe lassen, im Stich lassen, Acht lassen, überraschen lassen, beirren lassen, wirken lassen, wachsen lassen, wählen lassen [wort]. Die Zeitung, die die großen Neuigkeiten bringt, hat wenig Gewicht in seiner Hand, aber die Briefe, die er mir lächelnd übergibt, werden schwer bedeutungsvoll und wichtig, Sie lassen mein Herz heftig schlagen [Böll, Zur Verteidigung ...]. ... dass Politik mit Worten gemacht wird, dass es Worte sind, die den Menschen zum Gegenstand der Politik machen und ihn Geschichte erleiden lassen [Böll, Zur Verteidigung ...]. Borcherts Erzählung Brot mag als Beispiel dienen: sie ist Dokument, Protokoll des Augenzeugen einer Hungersnot, zugleich aber ist sie eine meisterhafte Erzählung, kühl und knapp, kein Wort zu wenig, kein Wort zuviel — sie lässt uns ahnen, wozu Borchert fähig gewesen wäre [Böll, Zur Verteidigung ...].*

В силу того, что функционально-грамматические каузативы демонстрируют признаки десемантизации они становятся вспомогательной вершиной всей каузативной ситуации. Функционально-грамматические каузативы актуализируют каузативное значение, но в отличие от лексического каузатива данные глаголы не конкретизируют каузативное действие, не включают в свой семантический потенциал такой элемент значения как «содержание каузации» или «содержание каузативного действия». Данная функция не предусмотрена их семантикой и является результатом перекатегоризации вследствие регулярного использования в определенных синтаксических контекстах. В процессе грамматикализации происходит генерализация значения, то есть первичное лексическое значение нейтрализуется и появляется обобщенное грамматическое значение. Грамматикализация отдельных глаголов свидетельствует о том, что перекатегоризация носит регулярный характер. Лексические значения, в функции которых входило выполнение служебных функций, перестают быть смысловым центром структуры и подвергаются сложному процессу десемантизации, который предполагает качественное преобразование семантического потенциала по направлению к постепенной утрате значения. В этой связи мы полностью разделяем точку зрения Н. Н. Болдырева относительно процесса грамматикализации, в котором грамматические знаки, появившиеся в процессе десемантизации, развиваются новые грамматические функции, и в этом случае речь идет не об утрате значения, а о приобретении грамматического значения.